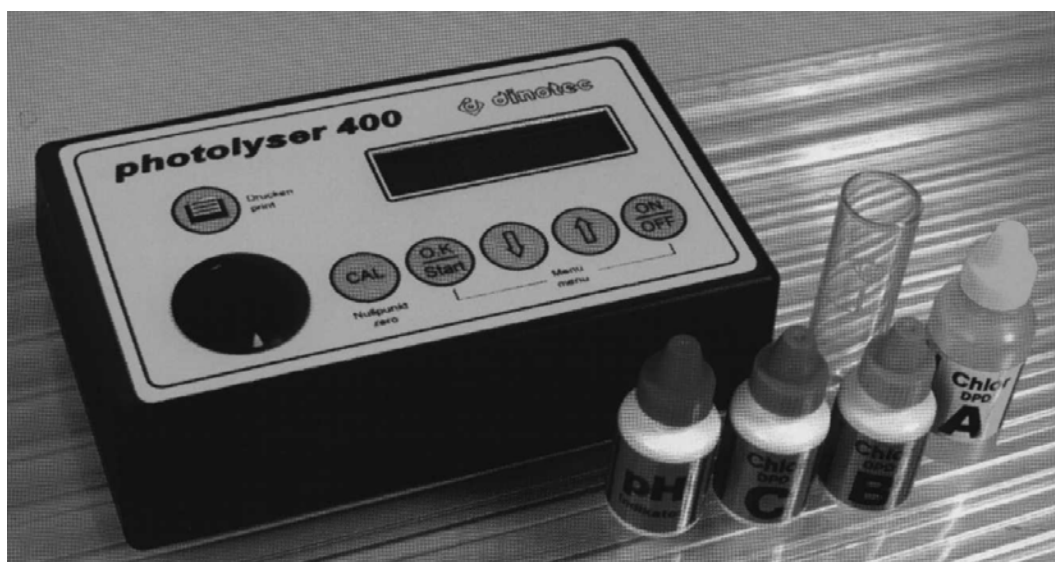


dinotec – perfektní ošetřování vody

Photolyser 400

Návod na obsluhu



Tschechisch

 **dinotec**

Další informace :
Josef Weingart
Dinotec Consult Czek
U Hadích lázní 52 415 01 Teplice
Tel./fax.: 0417 348 168
Mobil: 0606 65 90 82
e-mail.: dinotec@mbox.vol.cz

1.Pracovní režimy

Photolyzer 400 může pracovat ve dvou pracovních režimech:

- 1. PL-300 nastavení, jednoduché ovládání jako u osvědčeného Photolyzeru 300, ale bez možnosti dalších základních hodnot.**

- 2. PL-400 nastavení využívá všechny možnosti moderní fotometrické analýzy.**
 - **pamatuje přes 500 naměřených hodnot**
 - **automatické měření s pokyny pro uživatele (v němčině)**
 - **měření je automatické a po vyhodnocení následuje akustický signál**
 - **zaznamenává čas a datum měření**
 - **zaznamenává všechny údaje z místa označení**
 - **všechna naměřené hodnoty je možno ukládat do paměti**
 - **naměřené hodnoty je možno ukládat do připojeného PC**
 - **nápojení na DinoWin-zobrazovací systém**



Upozornění


Photolyzer je expedován jako PL 300. Jaký režim práce je u vašeho přístroje nastaven, uvidíte po zapnutí přístroje na displeji.



Photolyzer 400

2. PL-300 režim

Zapnutí: zapíná se tlačítkem  : hlásí Photolyzer
PL-300 MODE

Parametry: po cca 2 sekundách dospěje automaticky do měřicího stavu. Pomocí šipek   zvolíte měřený parametr. Vložte naplněnou odměrku do otvoru Photolyzeru. Zatím nepřidávejte žádnou reagensi.

Kalibrace: tlačítkem  bude nejdříve započata kalibrace. Toto se dále nemusí provádět, budou-li další měření této vody pokračovat. Přidat potřebnou reagensi. Pokyny k tomu jsou přiloženy v krátkém návodu pro každý parametr.

Stopky: s tlačítkem  testu jsou spuštěny stopky. Průběh měření nyní můžete sledovat na displeji. Po příslušném čase bude měřená hodnota načtena. Pomocí tlačítka  je možno výsledky vytisknout.

2.1. Základní nastavení pro režim PL-300

Toto základní seřízení se provádí takto:

- výměna za režim PL-400
- nastavení dialogového jazyka
- zvukový tón u tlačítkového ovládání
- nastavení tiskárny, je-li připojena
- kontrola napětí akumulátoru, než dojde k automatickému vypnutí

Systemové pořadí: nejdříve musí být změněno:




Photolyzer 400

po zapnutí stisknout tlačítka  a  současně, což zapne menu Technik :


1 MENU

Technik

Pro výběr jednotlivých parametrů , ještě stisknout 

Nyní pomocí šipek   vybereme požadovaný parametr a potvrdíme 

Změna v PL-400 Modus


Navolit parametr PL-300 Modus, následně tlačítkem  přepnout na PL-400 Modus.

Dialogová řeč

Stanovení dialogové řeči.

Řeč vybereme pomocí tlačítek   a potvrdíme tlačítkem 

Zvuk

Tón při tlačítkovém ovládání. Parametr tónu nastavíme tlačítkem  tlačítkem zvuk vypneme 

Šířka řádku tisku na tiskárně




Parametry tiskárny se vybírají pomocí   a nastaví se šířka řádku. Hodnoty se potvrdí 

Hodnota napětí baterie

Parametry baterie vybereme, na displeji se objeví napětí baterie.

Opustit pomocí  nebo 

Automatické vypnutí

Parametr automatického vypnutí nastavíme pomocí   v minutách a pomocí  uložíme do paměti.

Photolyzer 400

3 PL-400 Modus

Po zapnutí PL-400 Modusu se objeví hlášením:

Photolyser PL-400

3.1 Měření

Má-li PL-400 každou naměřenou hodnotu uložit, musí být její velikost ve správném rozsahu. Ta bude nastavena před počátkem měření bazénu nebo filtračního okruhu. Jen když je bazén do zařízení zadán, může být tento krok k dispozici.

Výběr bazénu

PL-400 po zapnutí se objeví v nabídce bazénů :

Bazén	nebo	Bazén
Bazén č. 1		Plavecký

Vlevo standardní text, vpravo specifické zařízení textů.



Tlačítka   nyní vyberete požadovanou hodnotu a  potvrdíte.


Výběr parametru

Nyní se nalézáte v nabídce parametrů.

5 Cl 2 volný

0 – 5 mg/l

Tlačítka   vyberete požadovaný parametr a potvrdíte.


 Jedná-li se o první měření bazénu tento den, musí být nejdříve provedeno nastavení nulového bodu.

Upozornění



CL 2 bude dělen na volný , vázaný a celkový chlor .Toto se stane při vytisknutí nebo převzetí hodnot na počítač.

Photolyzer 400

Kalibrace

Nyní vložte odměrku s měřenou vodou (bez přísad) do přístroje a tlačítkem  uveďte v činnost. Kalibrace bude provedena automaticky a trvá asi 5 s. Nyní se může provádět samostatné měření.


Začátek měření

Měření odstartujeme stisknutím  Displej upozorní na přidání reagentu. Tyto prosím v přesném množství a pořadí přidat do odměrky s měřenou vodou zamíchat nebo protřást, je-li to oznámeno. Nyní tlačítkem  zahájit měření. Na displeji se začne odčítávat čas sloužící pro dokonalé vybarvení vody. Po ukončení čekací doby se ozve zvukový signál, měřená hodnota se objeví na displeji a automaticky bude uložena.



Upozornění

Určitý parametr vyžaduje několikeré měření a proto se hned neobjeví výsledek a je nutno přidat další reagens

Tisk

Požadované hodnoty vytiskneme pomocí klávesy  (je-li připojena tiskárna). Je ale možné výsledky ukládat do paměti a vytisknout všechny najednou.

Nové parametry

Pomocí kláves   nyní zvolíme další parametr a provedeme další měření.

Nový bazén


Klávesou  se můžeme vrátit do nabídky a zvolit jinou volbu.



Upozornění

Po každém měření je nutno odměrku důkladně vymýt včetně uzávěru a míchací tyčinky z důvodů znečištění zbytky reagentů z předchozích měření.

3.2 Registr






Registr, tisk;

Všechny hodnoty zůstanou nejdříve uloženy v paměti, s libovolnou tiskárnou a použitím tlačítka  je možnost tyto hodnoty kdykoliv vytisknout. Přitom platí zásada: je na displeji viditelná korektní měřená hodnota (přímo po měření) taková se taky vytiskne. Údaje každého měření jsou tisknuty s časem a datumem, tříděné podle bazénů.

Také hodnoty uložené v paměti je možno vyvolat na displeji K tomu je nutno nejdříve vyvolat systémové menu a to současným stisknutím kláves   Nyní jste v prvním bodu systémového menu.

1 MENU

Registr

Klávesou  se dostaneme do volby bazénu. Jako u měření vyvolává se pomocí šipek bazén a jemu odpovídající hodnoty. Po potvrzení klávesou  se zobrazí, kdy, kolik měření tomuto bazénu přísluší. Jest-li žádné hodnoty v paměti nejsou, vrací se PL-400 automaticky zpět do nabídky. V měřených hodnotách na displeji se dá listovat pomocí   (možno pokud je uloženo více než jedna hodnota). Opuštění tohoto menu se provádí klávesou .

Photolyzer 400

Hodnoty uložené v paměti se mohou pomocí zvláštního vybavení a odpovídajícímu kabelu předat do PC. Blíže v návodu k PC či programu.

POZOR

Používat jen originální kabel Dinotec. Při použití jiného kabelu hrozí poškození přístroje. Potom

Vymazání registru

Pro nové měření musí být v paměti vytvořeno místo, proto se musí staré hodnoty vymazat. Na každý bazén může být uloženo 32 hodnot měření. Jsou tři možnosti, jak naměřené hodnoty vymazat z registru:


1. Denní mazání

Každodenní automatické mazání všech hodnot automaticky o půlnoci. Tato funkce je se zadána z výroby. Další viz systémového menu.

2. Vše vymazat

Ruční vymazání celého registru. K tomu bude v systémovém menu zvolen bod registr vymazat. Podrobnosti v systémovém menu.

3. Jednotlivé mazání



Ruční mazání jednotlivých hodnot. Jednotlivé uložené hodnoty budou zobrazeny na displeji tak jak jsou uloženy v daném odstavci registru. Po použití tlačítka  se objeví dotaz :

Löschen ? (vymazat ?)

Ja (ano) Nein (ne)

Potvrzením klávesou  bude hodnota vymazána.




3.3 Systémové menu

Systémové menu bude aktivováno u zapnutého přístroje a současně stisknutých tlačítek  a  . Zahrnuje body:



- registr
- vymazání registru
- počet bazénů
- číslo zařízení

Photolyzer 400

- datum
- čas
- technik

- Jednotlivé body v menu se volí tlačítky   a potvrzují se tlačítkem 

- pohled na jednotlivé oddíly registru

- mazání registru
Zde se maže celá paměť.   se může listovat mezi hodnotami a jednotlivě je mazat.

- celkové mazání (Kompl. Löschen)
Celý registr bude vymazána.

- denní mazání (Täglich Löschen)
Zde se může nastavit automatické mazání registru denně o půlnoci.




- Počet bazénů
V tomto podbodě může být uloženo max. 16 bazénů. Dále může být provedeno zdokonalení tohoto systému na požádání výrobce je možno zadat text např.: místo bazén č.1, bazén č.2 zadat plavecký , neplavecký .

- Číslo přístroje
Nastavení adresy rozhraní (pro PC).
Při nastavení kódu z výroby 99 je možno použít počítačový program DinoWin. Pokud použijeme Dinotec Interfeis DI94 a odpovídající jehličkovou tiskárnu, musíme nastavit kód 31.




Photolyzer 400

Přítom musí být photolyzer 400 připojen na adrese řídicího zařízení.

- Datum

Nastavení datumu. Tlačítkem  vyberete mezi dnem, měsícem a rokem. Nastavení příslušné hodnoty provedeme tlačítky  

- Čas

Nastavení času vnitřních hodin. Klávesou  přecházíme mezi hodinami a minutami. Nastavení požadované hodnoty se provede pomocí tlačítek  

- Technik

V tomto menu jsou uložena základní potřebná data.

Následující základní seřízení může být provedeno:

- změna v módu PL-300
- nastavení dialogové řeči
- chování při tlačítkovém ovládní Ein/Aus (zap./vyp)
- šířka řádku tiskárny (když je)
- přečíst napětí v akumulátoru
- čas do automatického vypnutí




Změna do módu PL-300

Parametry módu PL-300 se volí, následně tlačítkem  přepne na modus PL-300.

PL-300 nabídne poněkud jednodušší ovládní. Zřeknete se většiny komfortních vlastností módu PL-400.

Nastavení dialogové řeči




Photolyzer 400

Pomocí tlačítek   navolíte požadovanou řec a tlačítkem  potvrdíte.

Volba tónu při potvrzení tlačítkem.

Parametr tónu navolíme, tlačítkem  zapneme nebo tlačítkem  vypneme.




Šířka řádku tiskárny

Šířku řádku nastavíme   . Nové nastavení uložíme tlačítkem .

Napětí akumulátoru.

Na displeji se objeví napětí baterie. Toto opustíme klávesou nebo  .

Čas do automatického vypnutí.

Čas do automatického vypnutí se nastaví v minutách pomocí tlačítek a klávesy   se uloží do paměti .

4. Technické pokyny

Baterie

PL-400 je napájen obvyklými 1,5 V Mignon (AA) bateriemi. Může být také osazen akumulátory. K výměně baterií není třeba náradí. Na spodku přístroje otevřeme víčko ve směru šipky. Staré baterie vyjmeme a vložíme nové. Pozor na polaritu!

Upozornění

Prázdné baterie nevyhazujte s domácím odpadem!

Photolyzer 400

Síťový zdroj

PL-400 může pracovat také za pomoci adaptéru (není v dodávce).

K tomu je na zadní straně vytvořeno potřebné pouzdro. Při provozu přes adaptér mohou zůstat baterie v přístroji.

Pozor!

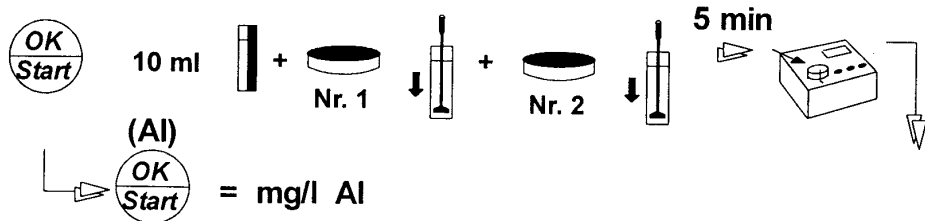
Při provozu síťového zdroje se baterie nedobíjí .

Čištění

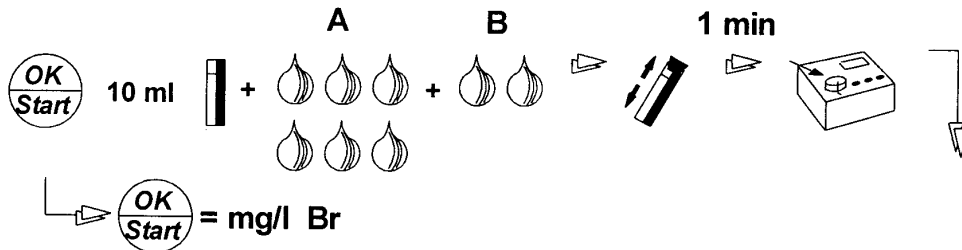
Přístroj čistit jen vlhkým měkkým hadrem, nepoužívat žádné agresivní čisticí prostředky.

PHOTOLYSER 400 KURZANLEITUNG - SHORT INSTRUCTION - MODE D' EMPLOI
 NORMALPROGRAMM / STANDARD PROGRAM / PORGRAMME DU STANDARD

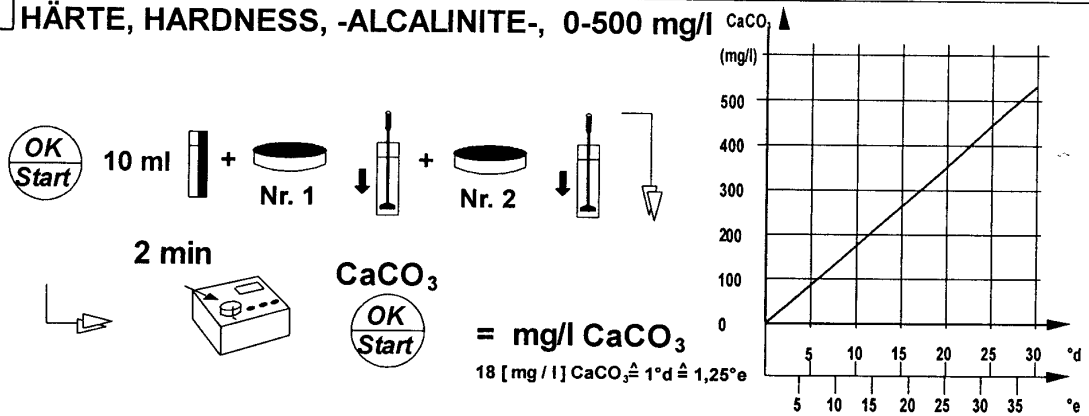
1 ALUMINIUM (Al) 0 - 0,5 mg/l



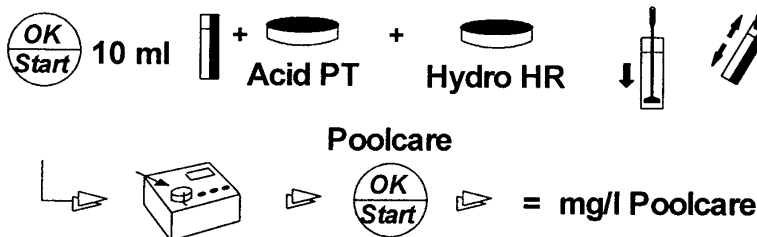
2 BROM (Br), BROMINE, BROME 0 - 10 mg/l



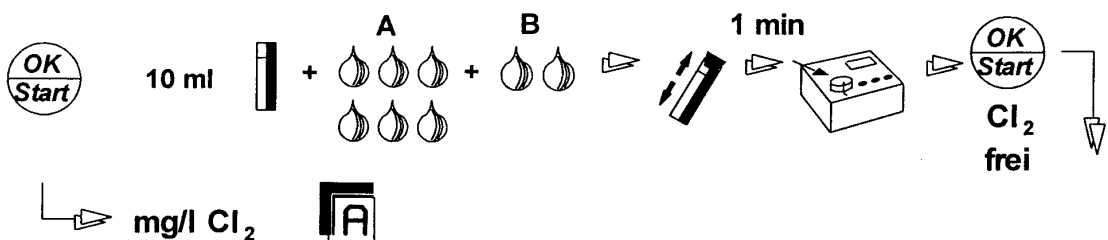
3 HÄRTE, HARDNESS, -ALCALINITE-, 0-500 mg/l



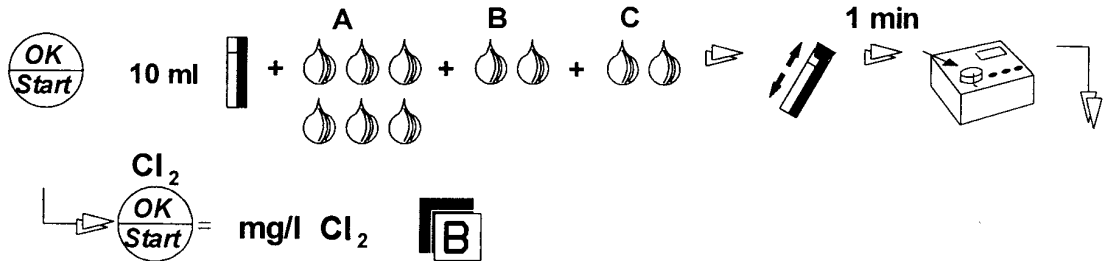
4 POOLCARE LIQUID (H₂O₂), HYDROGENPEROXID, PEROXYDE D'HYDROGÈNE 0-100 mg/l



5 FREIES CHLOR, FREE CHLORINE, CHLORE LIBRE 0-5 mg/l (DPD)



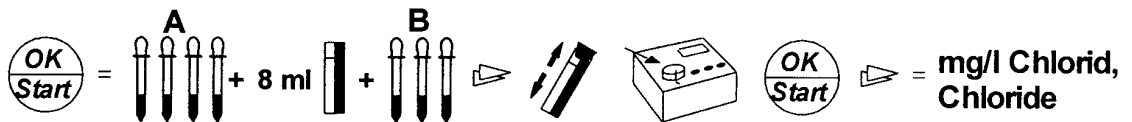
6 GESAMTCHLOR, TOTAL CHLORINE, CHLORE TOTAL 0-5 mg/l (DPD)



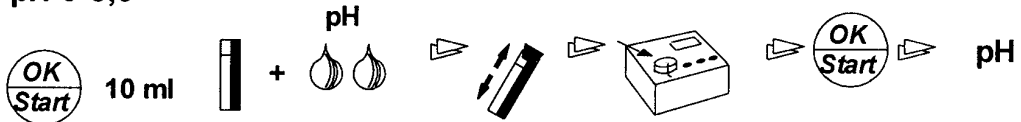
GEBUNDENES CHLOR, COMBINED CHLORINE, CHLORE COMBINE 0-5 mg/l



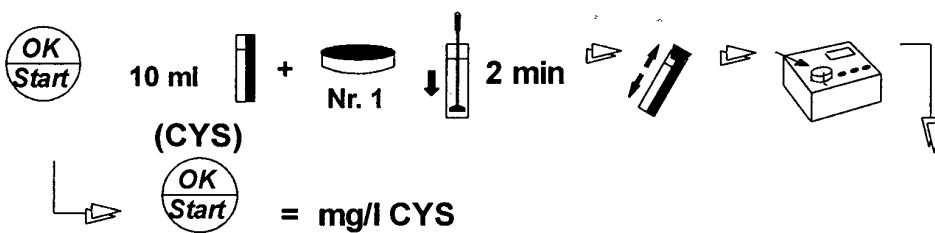
7 CHLORID, CHLORIDE, CHLORIDE



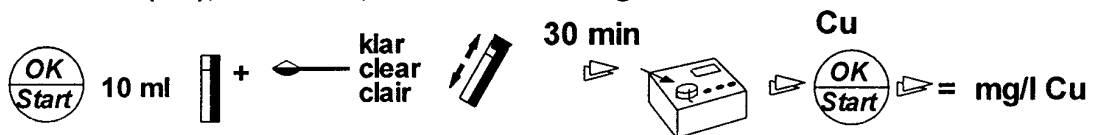
8 pH 6-8,3



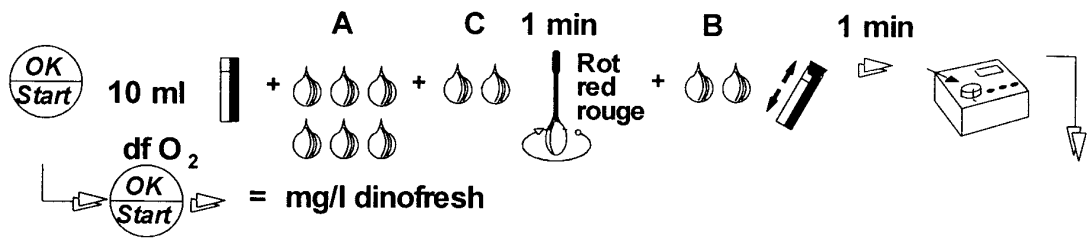
9 CYANURSÄURE (Cys), CYANURIC ACID, ACIDE CYANURIC 0-100 mg/l



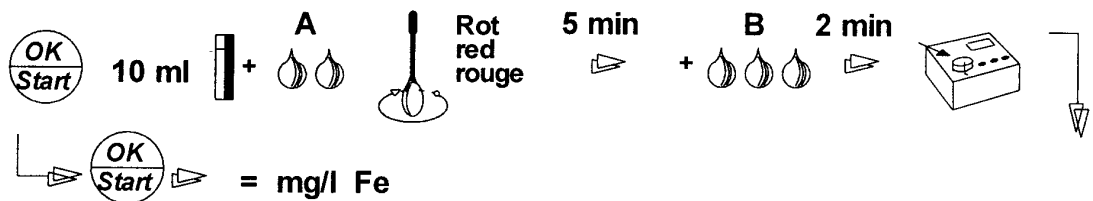
10 KUPFER (Cu), COPPER, CUIVRE 0 - 1 mg/l



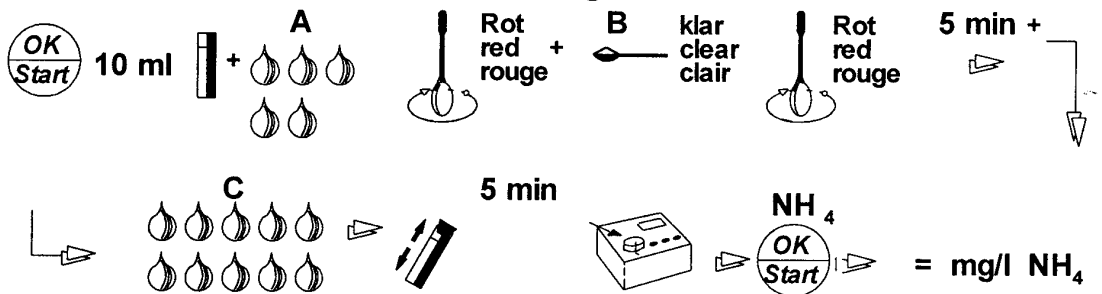
11 DINFRESH O₂ 0-20 mg/l (DPD)



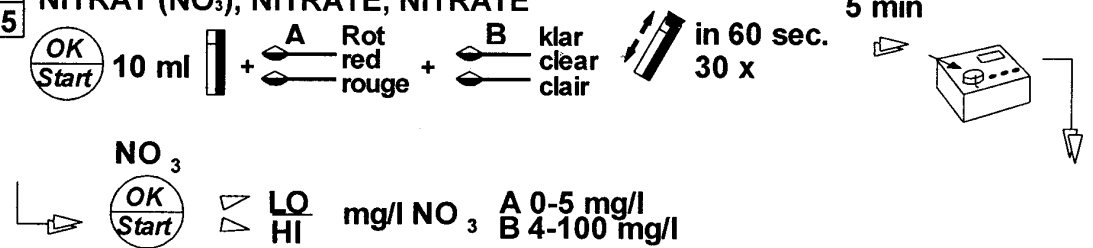
12 EISEN (Fe), IRON, FER 0,7 mg/l



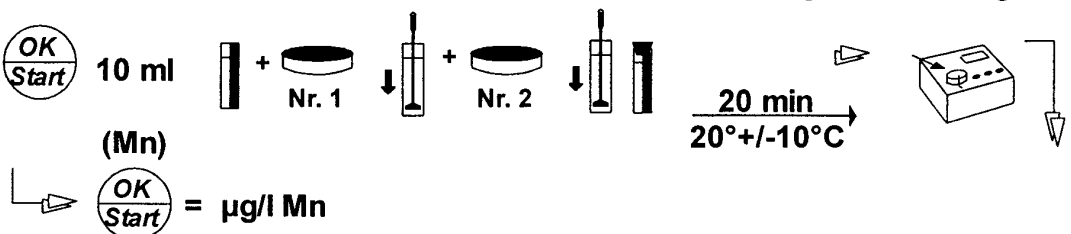
13 AMMONIUM (NH₄), AMMONIA 0-0,5 mg/l



14 NITRAT (NO₃), NITRATE, NITRATE

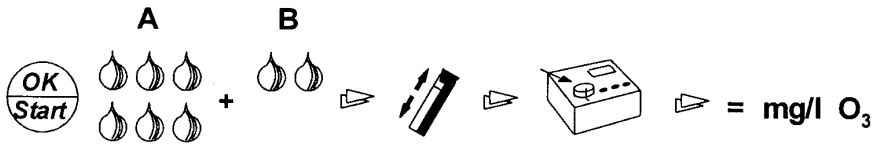


16 MANGAN (Mn), MANGANESE, MANGANESE 2-30 µg/l = 0-0,03 mg/l



17

Ozon allein, Ozone only, Ozone seule



OZON, OZONE, OZONE

0 - 1 mg/l

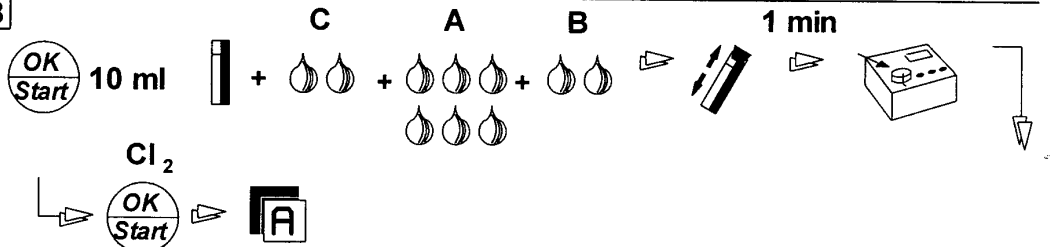
OZON O₃ in Gegenwart von Chlor / in presence of chlorine
en présence de chlore (DPD)

Messung erfolgt mit Skala Cl₂, dann Umrechnung des Ergebnisses
mit Faktor 0,676 als O₃.

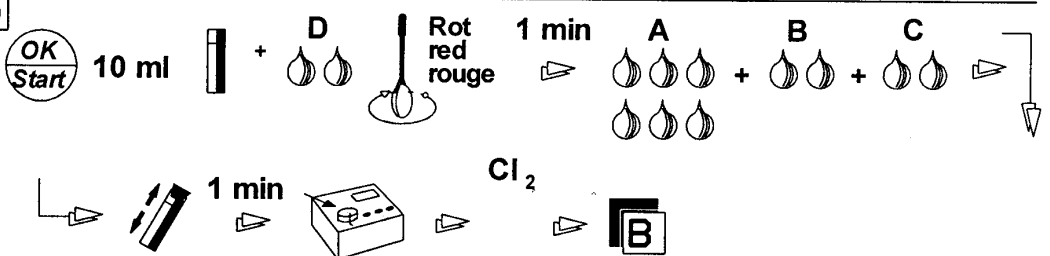
Measurement is made with scale Cl₂, the result is to be converted
with factor 0,676 as O₃.

Mesurage est fait avec échelle Cl₂, conversion du resultat avec
facteur 0,676 comme O₃.

18



19



A - **B** x 0,676 = mg/l O₃

20

PHOSPHAT (PO₄), PHOSPHATE, PHOSPHATE 0-4 mg/l

